

愛用者キャンペーンプレゼント

フリーダ・タウンバッグ

開口部はファスナー付きなので視線もカットできて安心、
マチもありゆったり使えるタウンバッグです。

11月度、25,000円(税別)以上購入の方

抽選で70名様に当たります





【本体サイズ】:230×底W250(入れ口:375)×100mm

Eau-de-Vie Japon 2020年の卓上カレンダーができました。

12月にご購入25,000円(税別)以上の方
先着300名様にプレゼントさせていただきます。

見やすく、書けるカレンダー。お早めにお願いいたします。



63円切手をお貼り下さい

〒222-0033
神奈川県横浜市港北区新横浜2-6-13
新横浜ステーションビル5階
株式会社オードビー・ジャポン 行

POST CARD

会員番号
ふりがな
氏名

Bonjour 2019年12月号

※残金不足のまま振込いただいた分につきましては、返送させていただく場合がございますのでご了承下さい。

アンケート
ご応募締め切り日
12月25日(水)［当日消印有効］

※アンケートはがきを切り取り、必ず63円切手を貼ってご郵送下さい。
※FAXでのご応募は無効とさせていただきます。

Eau-de-Vie Japon
2019年12月発行
株式会社オードビー・ジャポン
http://www.e-d-v-j.co.jp

お客様相談窓口
0120-882-474
9:30~17:30(土/日/祝日休)
045-476-5770

ご注文専用FAX
0120-001-423
045-476-8600

年末年始の休業日のご案内　2019年▶2020年

年末年始の休業日のは2019年12月28日(土)から2020年1月5日(日)までとなっております。
皆様方にはご不便、ご迷惑をお掛けいたしますが、予めご了承のほどお願い申し上げます。
商品の年内到着をご希望の場合は、2019年12月26日(木)までにご注文をお願いいたします。(沖縄・離島を除く)
尚、2019年の最終出荷は12月27日(金)の午前中までとさせていただきます。
また、2020年の出荷は1月6日(月)からとなりますが、当日中の出荷ができないことも予想されますので、余裕をもってご注文をおねがいいたします。

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
12/23	24	25	26	27 年内最終営業日14:00まで	28	29
30	31	1/1	2 休業	3	4	5
6 通常営業 9:30より	7	8	9	10	11	12

COLUMN

心も体も”ほっこり”ポカポカ・・・

甘い香りに包まれて・・・ホットチョコレートレシピ
スイーツ感覚で味わう”ホットチョコレート”



【材料(2人分)】
- チョコレート……50g
- お湯 ……50ml
- 牛乳 ……200ml
- マシュマロ ……(小)6個
- スライスアーモンド…(飾り)適量

作り方
①小鍋にチョコレートを入れ、湯せんで溶かす。お湯を加えて弱火にかけ、泡立て器でよく混ぜる。牛乳を加えてさらに混ぜ、沸騰直前に火を消す。
②器に注ぎ、マシュマロをのせ、スライスアーモンドを散らす。

しょうが効果で冷え対策&風邪予防!
ホットジンジャードリンク



【材料(2人分)】
- ショウガ ……1/2片
- 水 ……300ml
- 片栗粉 ……小さじ1
- ハチミツ ……大さじ2~3
- レモン ……(輪切り)2枚

作り方
①鍋に水、片栗粉を入れてよく混ぜ合わせる。混ぜながら中火にかけ、トロミがついてきたらおろしショウガを加え、煮たった状態で1分煮る。容器に注ぎ入れる。
②ハチミツ、レモンを入れる。

毎月26日はポイントが2倍!



スキンケア、ヘアケア、美容パック、サプリメント、美顔器、インナーなど多彩な商品がたくさんあります。
ご自身、ご家族、おじいちゃま、おばあちゃま、小さいお子様、知人、友人皆様に使って喜んでいただきたいです。
例えば、今月はスキンケア、来月はヘアケア、次はサプリメントなどビザビシリーズを色々使用しお肌だけではなく、全身にすばらしい効果を実感していただける商品がそろっています。ぜひおためし下さい。

毎月26日の15時までのご注文とさせていただきます。
金曜日の場合は16時とさせていただき、26日が休日の場合は次の営業日をポイント2倍デーとさせていただきます。お得な情報ですのでご利用下さい。

お知らせ

消費税率が変わります。
10月1日から　商品価格に10%の消費税がかかります。
オードビージャポンの商品の中で軽減税率制度にあたる商品がありますので、ご注文の際はご注意下さい。

軽減税率対象商品　8003：ビューティースポットライトゼリー
3020：体内職人

上記の商品は消費税率が8%となります。その他の商品は10%の税率になります。
ご迷惑をお掛けいたしますが計算の際はお間違いの無いようによろしくお願いいたします。

ご購入がない月でも「ボンジュールが欲しい!」という方はお気軽に本社までご連絡下さい。

ホームページからもご注文いただけます!

ホームページの「注文フォーム」が新システムに移行いたしました。初回購入時にお客様情報を登録すると2回目からの購入が簡単になります。初回時登録はBの画面からお進みいただき、登録完了後は引き続き注文フォームよりご購入ができます。尚、2回目からのご購入はCの画面より簡単にご注文いただけるようになります。

クレジットカードでご購入の場合は、ご注文金額が20,000円(税別)からとなりますのでご了承の程宜しくお願いいたします。

ホームページアドレス▶ http://www.e-d-v-j.co.jp/

BONJOUR　Produced by Eau-de-Vie Japon　0120-882-474　ご意見・ご要望・ご相談などのお問合せはお気軽にお電話下さい。

●株式会社オードビー・ジャポン(オフィス:神奈川県横浜市港北区新横浜2-6-13 新横浜ステーションビル5階)　●表紙写真:photolibrary 2019年12月発行

発行　株式会社オードビー・ジャポン(オフィス:神奈川県横浜市港北区新横浜2-6-13 新横浜ステーションビル5階)

vis-á-vis
天然フルーツ酵母コスメ
Eau-de-Vie Japon

BONJOUR
ビザビ ボンジュール



12
December
2019

Eau-de-Vie Japon office:
Shin-Yokohama Station Building 5F
2-6-13 Shin-Yokohama Kohoku-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa



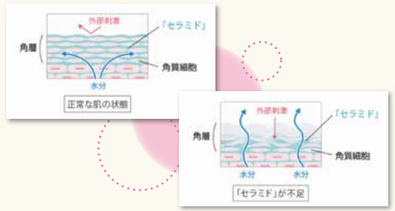
冬の乾燥敏感肌を考えてみました。

人はさまざまな外部刺激（気温の変化・乾燥・ダニ・ハウスダスト・雑菌など）にさらされて生活をしています。
そんな中、体が健康な状態を保っていられるのは、体を覆う皮膚が、外部刺激をブロックする鎧のような働き（バリア機能）を有しているからです。 しかし、バリア機能が低下すると、体を守るために危険信号を出します、その第一症状がお肌の乾燥から、敏感な状態となり刺激が起こりやすく、肌トラブルの原因へと繋がります。

この状態が乾燥性敏感肌です。

バリア機能に深く関わっているのが「セラミド」という角層に存在している脂質です。では、「セラミド」と乾燥性敏感肌の関わりを、下の図で見てみましょう。
乾燥性敏感肌は「セラミド」が不足することが原因です。「セラミド」とは、人の皮膚の角層に存在し、角質細胞の1つ1つをつなぎ合わせ、1.外部刺激の皮膚への侵入を防ぐバリア機能　2.角層の水分を保持する機能の2つの重要な働きをしています（わかりやすく説明をいたしますとレンガとレンガを繋ぐセメントの役目です）。

乾燥性敏感肌の多くは、この「セラミド」の不足が原因でバリア機能を充分に果たせなくなり、外部刺激が侵入しやすくなってしまいます。したがって「セラミド」を補うことが必要です。 正常な状態のお肌では、「セラミド」の機能を充分に発揮することでバリア機能を果たし、外部刺激から体を守っています。
また、角層の水分もしっかり保たれて、お肌は潤った状態にあります。



オードビージャポンではこの乾燥敏感肌の方にとても使いやすい商品として
家族全員が使っていただけるお肌ケア商品をご紹介いたします。

オーチャードボディミルク【マージン対象外】

定価4,600円（税別）▶ 割引価格3,600円（税別）

商品コード：8001



ポイント交換対象商品：2520P

全身のキメを整え、潤いを与えます。

①潤い浸透成分・肌荒れ改善成分をたっぷり配合
フルーツ酵母発酵液が50%
3倍濃縮フルーツ酵母発酵液5%

②漢方的処方のお肌改善成分を配合
プラントシナジーコンプレックス

③薬草の王様、甘草から抽出した抗炎症成分を配合
グリチルレチン酸ステアリル/グリチルリチン酸2K

普通に女性がお顔のお手入れの時使用するスキンケアの様な配合量です。

商品コード：8002



アルバニックオイル【マージン対象外】

定価5,400円（税別）▶ 割引価格4,000円（税別）

ポイント交換対象商品：2800P

全身に使える天然成分100%保湿オイル

［アルガンオイル・オリーブスクワラン・ツバキオイル］
オリーブの実から抽出したスクワランとエコサートオーガニック認定を受けた、モロッコでも貴重なアルガン果実100kgから1ℓしか採れないアルガンオイルを配合。
また皮膚に含まれている成分で、乾燥肌を改善、皮膚を柔軟にするツバキオイルも配合しました。
顔・頭皮・髪・体・爪などの全身のケアに　べたつかず、サラっとした心地よいオイルです。



2017年12月頃、夏実希が生後3ヶ月を過ぎた頃から湿疹が酷いので、皮膚科を受診しました。「見た目では乳児湿疹にも見えるけど、夏実希の両親がアトピーであることや 湿疹が全身にあることなど、たくさんの患者さんを診てきた経験上、おそらくアトピーだと思います」 といわれました。

☆こんな嬉しいこともありました☆



3月末（塗り始めて1ヵ月半）顔は全快し全く普通のツルツル赤ちゃん肌に戻り5月には（塗り始めて3ヵ月）体も全快しました！それからは、全く荒れることも無くなりプルプルの白いお肌になり家族全員とても喜んでいます！薬は全て捨てました！

（個人の感想であり、効果は個人差があります。）

これからの季節、家族のお肌を守るために是非お使い下さい。ポイントでの交換も可能なこの商品見逃す手はないですよ。
頭の先からつま先までお風呂上りにお使い下さい。もう手放せなくなるはずです。

モニター体験談

「はじめてナーシングローションを使ってみました。」

水の入っていない、フルーツ酵母発酵液93%使用のローションのご使用ははじめてです。

☆使用した感想☆　mequ　30代　女性

・サラサラしたテクスチャーで驚くほど肌馴染みがよく、たっぷりと水分を補給することができました。
・ベタつきのないサッパリとした使用感で、しっとりとして保湿力もあるので、一年中使いやすい化粧水だと思いました。
・最近敏感肌気味なのですが、赤みが出たり、刺激を感じることなく使用することができました。
・精製水が含まれておらず、ダイレクトに美容成分だけをお肌に届けられるのが嬉しいです。 使用感もよく、色んなお肌の悩みをケアしてくれる優秀な商品だと思いました(*´ω`*)



新ノーブルピュアソープIIIはいかがですか？



従来のコールドプロセス製法で従来より少し硬めに且つ、更に有効成分を4つ追加し、香りはヒノキから心休まるアロマオイルに変更

アルガニアスピノサ核油（アルガンオイル）	オリーブオイルの2～3倍のビタミンEが含まれていて、高い抗酸化作用があることから「若返りのビタミン」といわれ、更に血行を促進して、お肌の代謝をアップする作用があります。
ワサビノキ種子油（モリンガ種子油）	保湿効果
酒粕エキス	糀発酵グルコシルセラミドには、NMFのもっとも大きな構成要素であるアミノ酸を増やす働きがある。
炭	炭は多孔質であり、その微細な細孔は有機物を選択的に吸着する性質をもっています。
ニオイテンジクアオイ油（精油）	心を落ち着かせるエッセンシャルオイル（精油）心のバランスを回復して穏やかな気持ちにさせてくれます。

試す価値あり!!の商品です。この冬は家族で潤いのお肌で過ごせますね。

ビザビボンジュール2019年12月号アンケートはがきにすべてお答えいただいた方に粗品を差し上げます。

※「記入なし」や「わからない」などのお答えでは粗品は差し上げられませんのでご了承下さい。

ホームページのトップの上の部分に「ご意見箱はこちら」と記載されているのでそこをクリックしアンケートはがきと同じ質問内容をご記入した場合も粗品を差し上げます。
会員№と氏名を忘れずに入力して下さい。

下記のアンケートにお答えいただき、切手を貼ってお送り下さい。

2019年　12月号　アンケート

①ボンジュール12月号の内容についてご感想をお願いいたします。

②乾燥する季節になりましたが、乾燥予防として何かしていますか？
（お肌、体、頭皮など）

③風邪を引きやすい季節ですがこんなことをしたら風邪を引かなかった！というお話があったらおしえて下さい。

アンケートにご協力いただき誠にありがとうございました。
ご回答いただいた内容は、今後の企画の参考として匿名で使用する場合がございます。ご了承下さい。